

# Contents

<i>Foreword by Geert Hofstede</i>	xiii
<i>Preface to the Fifth Edition</i>	xv
<i>About the Author</i>	xvii
<i>Summary of the Book</i>	xviii
<b>1. The Paradoxes in Global Marketing Communications</b>	<b>1</b>
The Value Paradox	2
The Global–Local Paradox	3
The Technology Paradox	4
The Media Paradox	5
Paradoxes in Global Marketing Theory	5
Local Markets Are People, Global Markets Are Products	6
Focus on a Unique Individual	7
Globalization	7
Convergence and Divergence of Consumer Behavior	9
The Global–Local Dilemma in Global Marketing	14
Global Communities	15
Global or Local? The Standardization–Adaptation Debate	18
Review of a 50-Year Debate	18
Variables Influencing the Standardization–Adaptation Decision	21
Effect on Performance	25
Summary	26
Notes	26
<b>2. Global Branding</b>	<b>33</b>
Branding	34
The Brand Concept and Branding Models	34
<i>The Brand as an Association Network</i>	35
<i>Brand Personality and Identity</i>	35
<i>The Cultural Branding Model</i>	36
<i>The Viral Branding Model</i>	37

Brand Equity	38
Brand Architecture	39
The Global Brand	40
Perception of Global Brands by Consumers	45
Global Brand Strategies	49
The Global Company's Brand Portfolio	50
Global Brand Communications	52
The Importance of Culture for Global Communications	53
The Brand as an Association Network	54
Summary	59
Notes	60
<b>3. Values and Culture</b>	<b>65</b>
The Value Concept	65
Values Are Enduring	66
Values and Norms	67
Measuring Values	68
The Value Paradox: The Desirable and the Desired	70
Culture Defined	72
Culture and Traits	73
Nature or Nurture	73
Levels of Culture	74
National Culture	76
Cultural Universals	76
Selective Perception	78
Stereotyping	79
Manifestations of Culture	80
Signs, Symbols, and Body Language	84
Imagery and Music	87
Thinking Patterns and Intellectual Styles	88
Language	89
Comparing Cultures	94
Comparing Nations: Homogeneity and Heterogeneity	95
Summary	98
Notes	99
<b>4. Dimensions of Culture</b>	<b>105</b>
Classifying Cultures	105
Dimensions of National Culture	107
Models Applied to Cross-Cultural	
Marketing and Advertising	108

High-Context and Low-Context Cultures	109
Dimensions of Time	110
Closure	111
Time Orientation Toward the Past, Present, or Future	111
Time is Linear or Circular	112
Monochronic and Polychronic Time	112
Cause and Effect	113
Relationship of Man with Nature	113
The Three Major Large-Scale Dimensional Models	114
Description of the Dimensional Models	115
The Explanatory Function of Dimensions	117
Individualism–Collectivism	118
Power Distance	123
Long-/Short-Term Orientation	127
Assertiveness and Male–Female Roles	129
Uncertainty Avoidance	135
Indulgence versus Restraint	139
Using Dimensions	139
Configurations of Dimensions	140
The United States	140
The Netherlands	141
Japan	142
Summary	142
Notes	143
<b>5. Culture and Consumer Behavior</b>	<b>151</b>
Consumer Behavior	151
Consumer Attributes	152
The Concept of Self	153
Personality	158
Personality Traits	159
Identity and Image	160
Personality and Identity in Marketing	162
Attitude	166
<i>Attitudes to Country-of-Origin,</i>	
<i>Ethnocentrism and Consumer Animosity</i>	167
Lifestyle	170
Social Processes	171
Needs	171
Motivation	172



Buying Motives	173
Emotion	177
<i>Emotions in Advertising</i>	179
Group Processes	179
Public and Private Space	181
Opinion Leaders	181
Mental Processes	182
Cognition and Cognitive Styles	182
<i>Cognitive Dissonance</i>	183
Learning, Memory, and Language	183
Perception	184
Categorization	185
Field Dependency	187
The Creative Process	188
<i>Aesthetic Experience and Preference</i>	189
<i>Color Perception</i>	190
Locus of Control	190
Information Processing	192
Decision Making	194
Consumer Behavior Domains	196
Product Acquisition, Ownership, and Usage	196
Shopping and Buying Behavior	200
Complaining Behavior	202
Brand Loyalty	203
Diffusion of Innovations	204
Summary	207
Notes	207
<b>6. Researching and Applying Cultural Values</b>	<b>221</b>
Value Research	221
Rokeach: Terminal and Instrumental Values	224
Value Priorities Vary	225
Stability and Value Shift	225
Culture-Specific Values	228
Belgian Values	228
Dutch Values	230
Indian Values	231
Japanese Values	232
Important Values Don't Translate	234

Measuring Cultural Values	237
Measuring the Desired Versus the Desirable	238
Survey Questions	239
Individual and Culture Level	243
Equivalence of Survey Data	244
Sample Equivalence	244
Linguistic and Conceptual Equivalence	245
Metric Equivalence	246
Applying Cultural Dimensions to Marketing and Advertising	247
Understanding the Conceptual Content of Dimensions	248
Use of Different Measurements for Replications	250
Sampling Countries for Comparative Analysis	250
Causality	251
Commercial Value and Lifestyle Research	252
Summary	254
Notes	255
<b>7. Culture and Communication</b>	<b>263</b>
Communication	263
Communication Theory	265
Orality and Literacy	270
Culture and Communication Styles	273
Interpersonal Communication Styles	273
Digital Communication	276
Mass Communication Styles	277
Underlying Models	279
Advertising Styles	280
The Purpose of Marketing Communication	286
Informational Versus Emotional	286
Measuring Advertising: Persuasion or Likeability	289
How Advertising Works	290
The Hierarchy of Effects	291
High and Low Involvement	291
Visuals in Advertising	293
Appreciation of Advertising in General	294
Website Design	295
Design	297
Summary	298
Notes	299

<b>8. Culture and the Media</b>	<b>307</b>
An Ever-Changing Media Landscape	307
Media Usage Across Cultures	309
Television	309
IPTV	312
Radio	312
The Press	313
Other Media	315
Hybrid Media	316
The Mobile Phone	317
The World Wide Web	320
The Information Function of the Internet	324
E-Commerce	325
The Social Function of the Internet	326
Social Network Services	327
The Weblog or Blog	332
Varying Internet Use for Consumer Decision Making	333
Internet Marketing and Advertising	335
Social Media Marketing	336
Viral Marketing	338
Media and Globalization	340
The Organization of International Media Planning	343
Summary	344
Notes	345
<b>9. Culture and Advertising Appeals</b>	<b>353</b>
Appeals in Advertising	353
The Value Paradox as an Effective Advertising Instrument	354
Equality Paradox	356
Dependence and Freedom Paradoxes	356
Success Paradoxes	357
The Innovation and Global Paradox	357
Examples of Appeals by Dimension	358
The Pitfalls of Content Analysis	358
Power Distance	359
Individualism/Collectivism	363
Masculinity/Femininity	369
Assertiveness	369
Role Differentiation vs Overlapping Roles	372



Uncertainty Avoidance	375
Long-/Short-Term Orientation	380
Consequences for Advertising Concepts	382
Do Great Ideas Travel?	384
The Country-of-Origin Appeal	386
Why Humor Doesn't Travel	386
Summary	388
Notes	389
<b>10. Culture and Executional Style</b>	<b>393</b>
Classifications of Advertising Forms	393
Seven Basic Advertising Forms Worldwide	395
1. Announcement	395
2. Association Transfer	399
3. Lesson	403
4. Drama	412
5. Entertainment	415
6. Imagination	417
7. Special Effects	418
Relationship among Basic Form, Culture, and Product Category	420
Summary	421
Notes	421
<b>11. From Value Paradox to Strategy</b>	<b>423</b>
Corporate Global Strategy	424
Modes of Entry for International Markets	424
A Company's Mission and Vision	425
Corporate Identity	427
Public Relations and Culture	429
The Global Marketing Mix	432
Price	432
Product/Market Development across Cultures	433
Predicting Market Development across Cultures	433
Product Development and Design	435
Packaging Design	437
Retail	438
Branding and Culture	441
Brand Positioning Across Cultures	442
External Aspects: Product Usage and Brand Image	443

Product Usage	443
Brand Image	445
Internal Aspects: Brand Identity and Personality and Brand Values	446
Brand Identity and Personality	446
Brand Values	447
Brand Communication across Cultures	448
Applying the Value Concept to International	
Branding and Advertising	448
Global Marketing Communication Strategy	454
1. Fully Standardized: One Product or Brand, Display	455
2. Semistandardized: One Brand, One	
Advertising Form, and Standard Execution	
(Voice-Over and/or Lip Sync)	455
3. One Brand, One Form, Varying Standard	
Executional Elements	455
4. One or Different Brand Names, One	
Advertising Form, Different Executions	456
5. One or Different Brand Names, One Concept,	
Different Executions Based on Culture-Fit Advertising Styles	456
6. Cultural Segmentation: Act Global, Think Local	456
Communication Strategy by Stage of Market Development	457
Stage 1: Global Products, Global Marketing Communications	457
Stage 2: Global Products, Adapted Marketing Communications	458
Stage 3: Local Products, Local Marketing Communications	458
Summary	459
Notes	460

*Appendix A: Hofstede Country Scores and  
Gross National Income (GNI)/Capita at Purchase*

*Power Parity 2016, for 66 Countries* 465

*Appendix B: Data Sources* 469

*Index* 477